



## VIETNAME: Uma revisão sistemática rápida dos registos conservados em casa de SMI existentes

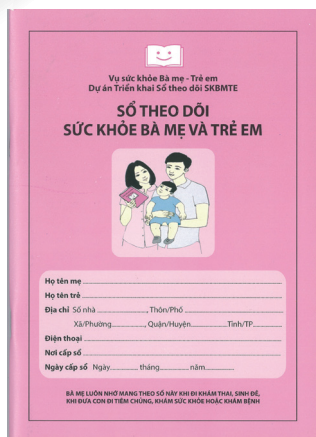
### Surpreendentemente, muitos registos conservados em casa

Os registos conservados em casa são implementados globalmente como ferramentas eficazes que incentivam as gestantes e as mães a utilizarem atempadamente e adequadamente os serviços de saúde materno-infantil (SMI). Embora a disponibilidade e a utilização dos registos conservados em casa representativos nacionalmente tenham sido avaliadas em vários estudos anteriores, a realidade de vários registos conservados em casa implementados subnacionalmente de maneira menos coordenada não foi reportado nem analisado. Para estimar a prevalência de registos conservados em casa no Vietname, os registos conservados em casa de SMI

atualmente em implementação foram coletados em 28 das 63 províncias. Um total de 23 registos conservados em casa foram coletados (Tabela 1).

### Itens de registo sobrepostos entre 23 registos conservados em casa

Dos 2,435 itens de registo identificados em 23 registos conservados em casa, 1,264 (51.9%) estão sobrepostos entre dois ou mais registos conservados em casa, enquanto 1,171 (48.1%) são encontrados apenas em um registo conservado em casa. Isso implica que os profissionais de saúde, as gestantes, as mães ou os membros da família precisam teoricamente preencher os mesmos dados para esses 1,264 itens de registo, em dois ou mais registos conservados em casa. Como os



Caderno de Saúde Materno-Infantil, Vietname, 2014

▼ Tabela 1. Comparação de 23 registos conservados em casa sendo implementados em 28 províncias

#	Título do registo conservado em casa	Local de implementação	Nº de páginas	Nº de itens de registo	Grupo alvo			Tipo de registo conservado em casa	
					Gestantes	Criança	Pop. em geral	Registos	Orientações
1	Caderno de SMI #1	Província de Dien Bien, Hoa Binh, Thanh Hoa, An Giang (4 províncias)	100	853	X	X		X	X
2	Cartão de Consulta Pré-natal	Província de An Giang	4	124	X			X	X
3	Caderno de Monitoria das Consulta Pré-natais	Província de Binh Phuoc	17	303	X			X	X
4	Cartão de Monitoria da gravidez	Província de Hoa Binh	4	89	X			X	
5	Caderno de Imunização para criança	Cidade de Hanoi	16	295		X		X	X
6	Cartão de Imunização	Todo o país 63 (províncias/cidades)	1	17		X		X	
7	Caderno de Imunização #1	Todo o país 63 (províncias/cidades)	16	54		X		X	X
8	Caderno de Imunização #2	Província de An Giang	12	69		X		X	X
9	Caderno de Monitoria da Saúde da Criança	Província de Binh Phuoc	20	438		X		X	X
10	Caderno de SMI #2	Todo o país 63 (províncias/cidades)	54	530	X	X		X	X
11	Cartão de Monitoria da SMI em casa #1	Província de An Giang	12	398	X	X		X	
12	Caderno de SMI #3	Província de An Giang	52	738	X	X		X	X
13	Caderno de SMI #4	Província de Ben Tre	40	546	X	X		X	X
14	Cartão de Monitoria da SMN em casa #1	Distrito de Phu Tan , Província de An Giang	8	324	X	X		X	
15	Cartão de Monitoria da SMN em casa #2	Província de Thanh Hoa	8	324	X	X		X	
16	Cartão de Monitoria da SMI em casa #2	Província de Binh Thuan	8	362	X	X		X	
17	Cartão de Monitoria da SMI em casa #3	Província de Thanh Hoa	8	381	X	X		X	
18	Cartão de Monitoria da SMN em casa #3	Província de Quang Nam	12	357	X	X		X	X
19	Cartão de Monitoria da SMN em casa #4	Província de Hoa Binh	8	381	X	X		X	
20	Cartão de Monitoria da SMN em casa #5	Província de Vung Tau	8	406	X	X		X	
21	Caderno de Nutrição & Saúde	Todo o país 63 (províncias/cidades)	48	33	X	X		X	X
22	Caderno de Consulta Médica	Todo o país 63 (províncias/cidades)	16	75	X	X	X	X	
23	Gráfico de Monitoramento do Crescimento	Todo o país 63 (províncias/cidades)	2	4		X		X	
<b>Total</b>				<b>2,394 *</b>					

SMI: saúde materno-infantil

SMN: saúde materna e neonatal

\* Dos 2,394 itens de registo, 1,264 foram comumente encontrados em dois ou mais registos conservados em casa como itens de registo sobrepostos.



Caderno de Imunização

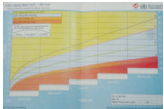


Gráfico de Monitoramento do Crescimento

casos mais extremos, desses 2,435 itens de registo, 21 estão sobrepostos em 15 registos conservados em casa. Os 21 registos mais frequentemente sobrepostos estão apresentados na Tabela 2.

### Abrangência do Caderno de SMI

Uma análise mais profunda sobre o grau de sobreposição dos itens de registo foi realizada, concentrando-se apenas em três registos conservados em casa principais implementados nacionalmente ou testados para expansão a nível nacional em quatro províncias: (i) 1. Caderno de SMI; (ii) 7. Caderno de Imunização; e (iii) 23. Gráfico de Monitoramento do Crescimento (ver Tabela 1).

Conforme ilustra a Figura 1, todos os itens de registo do Gráfico de Monitoramento do Crescimento estão incluídos no Caderno de SMI. Quatorze itens de registo não identificados no Caderno de SMI, mas apresentados apenas no Caderno de Imunização estão relacionados a duas medidas preventivas que não são necessárias de acordo com as diretrizes nacionais de imunização do Ministério da Saúde: (i) gotas de Vitamina A oral; e (ii) quarta imunização contra encefalite Japonesa. Assim, o Caderno de SMI é abrangente o suficiente para cobrir todos os itens de registo necessários adotados nos principais registos conservados em casa.

### Conclusão

Para permitir que tanto os profissionais de saúde como as gestantes se concentrem apenas em um tipo de registo conservado em casa, é necessária uma padronização nacional dos vários registos conservados em casa coexistentes atualmente para a saúde materna e/ou infantil. Além disso, para garantir a continuidade dos cuidados de saúde materna, neonatal e infantil, os atuais registos conservados em casa fragmentados

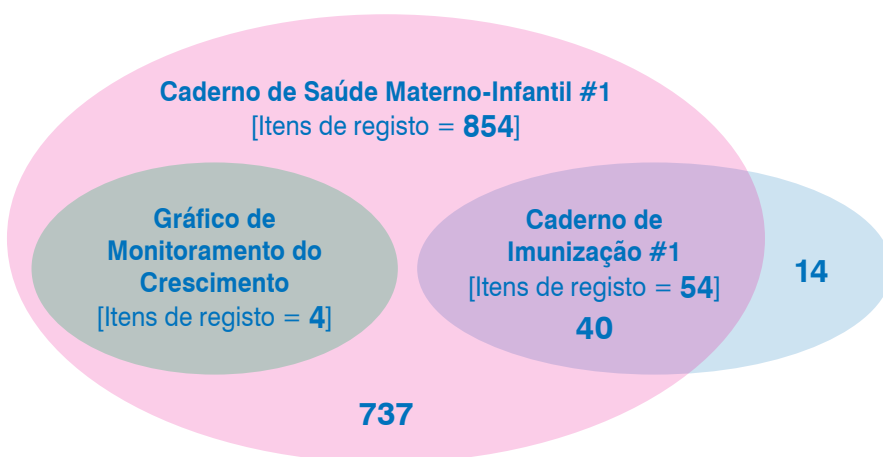
em diferentes estágios da SMI (gravidez, parto, imunização infantil, monitoramento do crescimento e desenvolvimento infantil) devem ser integrados.

Hirotsugu Aiga

Agência de Cooperação Internacional do Japão, Tóquio

▼ Tabela 2. Vinte e um itens de registo que estão sobrepostos em 15 registos conservados em casa

#	Itens de registo comumente encontrados em 15 registos conservados em casa
1	Outras doenças da mãe 1 (Sim/Não)
2	1ª Consulta Pré-natal: Data da visita da CPN
3	1ª Consulta Pré-natal: Peso da gestante (kg)
4	1ª Consulta Pré-natal: Medição da altura do fundo uterino (cm)
5	1ª Consulta Pré-natal: Presença de edema (Sim/Não)
6	1ª Consulta Pré-natal: Frequência cardíaca fetal/min
7	1ª Consulta Pré-natal: Posição da cabeça do feto
8	1ª Consulta Pré-natal: Primeiro dia do último período menstrual
9	1ª Consulta Pré-natal: Data provável do parto
10	2ª Consulta Pré-natal: Data da visita da CPN
11	2ª Consulta Pré-natal: Peso da gestante (kg)
12	2ª Consulta Pré-natal: Medição da altura do fundo uterino (cm)
13	2ª Consulta Pré-natal: Presença de edema (Sim/Não)
14	2ª Consulta Pré-natal: Frequência cardíaca fetal/min
15	2ª Consulta Pré-natal: Posição da cabeça do feto
16	3ª Consulta Pré-natal: Data da visita da CPN
17	3ª Consulta Pré-natal: Peso da gestante (kg)
18	3ª Consulta Pré-natal: Medição da altura do fundo uterino (cm)
19	3ª Consulta Pré-natal: Presença de edema (Sim/Não)
20	3ª Consulta Pré-natal: Frequência cardíaca fetal/min
21	3ª Consulta Pré-natal: Posição da cabeça do feto



▲ Figura 1. Itens de registo sobrepostos em dois dos principais registos conservados em casa implementados nacionalmente e no Caderno de SMI

### Leituras adicionais

1. Aiga H, et al. Fragmented implementations of maternal and child health home-based records in Vietnam: Need for an integration. *Glob Health Action* 2016; **9**:29924
2. *VietHealth End-line survey for assessing the intervetrin of Project for Implementing Maternal and Child Health Handbook for Scaling-Up Nationwide*. Hanoi: JICA, 2013.